

**June 11, 1986**

**The Situation and Measures to Eliminate the  
Consequences of the Accident at the Chernobyl  
AEhS as of 12 June 1986**

**Citation:**

"The Situation and Measures to Eliminate the Consequences of the Accident at the Chernobyl AEhS as of 12 June 1986", June 11, 1986, Wilson Center Digital Archive, Archive of the Ukrainian National Chernobyl Museum. Contributed by Anna Korolevska and Adam Higginbotham. Originally obtained from the Central State Archives of Public Organizations of Ukraine. Translated by Gary Goldberg.  
<https://digitalarchive.umd.edu/document/208414>

**Summary:**

The report covers the radiation conditions in Kiev Oblast as of 12th June 1986. In addition, it covers decontamination process, public security and well-being, transportation and calls for speed up building of sarcophagus.

**Credits:**

This document was made possible with support from Carnegie Corporation of New York (CCNY)

**Original Language:**

Russian

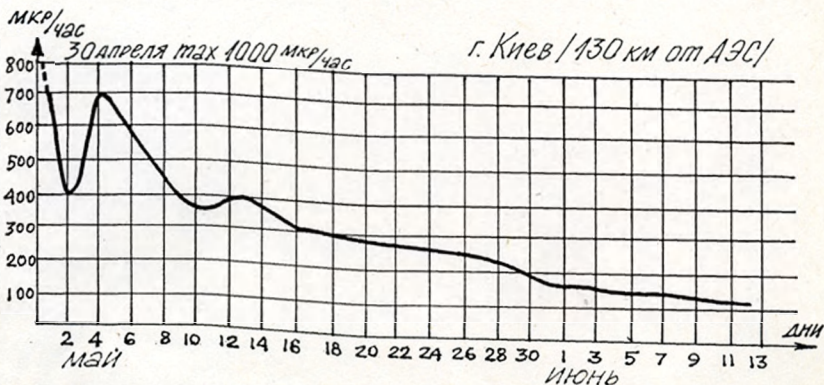
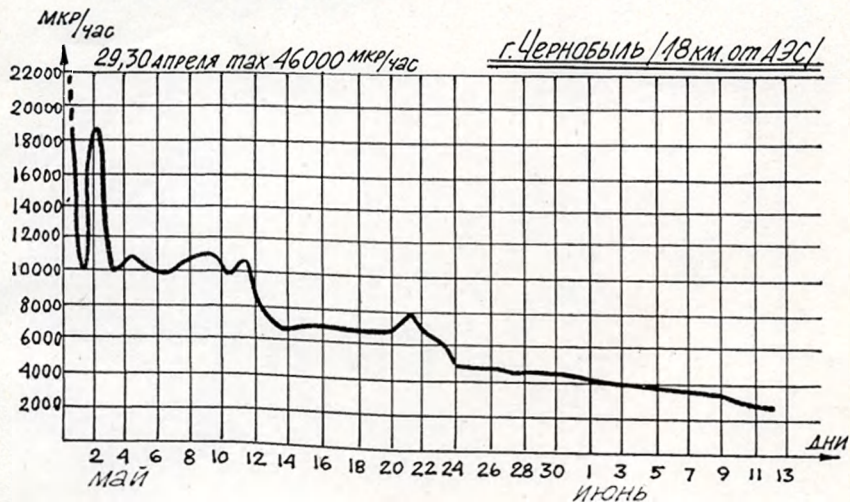
**Contents:**

Original Scan

Обстановка и мероприятия по ликвидации последствий аварии на Чернобыльской АЭС по состоянию на 12 июня 1986 года

Радиационная обстановка

Атмосфера. Состояние радиационной обстановки в районе аварии и в г.Киеве характеризовалось:



За данный период уровни радиации сократились по г.Киеву в 6 раз, по г.Чернобылю - в 10 раз и, в основном, стабилизировались. Они характеризуются незначительными колебаниями в сторону увеличения или уменьшения, вызванными изменением направления ветра или выпадением осадков.

### В о д а

В республике с первых дней после аварии на Чернобыльской АЭС создана система контроля за радиоактивным загрязнением воды в бассейнах рек Днепр, Десна, Припять и др., на всех питьевых водопроводах населенных пунктов, использующих днепровскую воду, а также других водоемах, подземных источниках и шахтных колодцах. Ухудшение качества воды в Киевском водохранилище началось с 27 апреля т.г. и 30 апреля достигло г.Киева. Повышенные уровни радиоактивного загрязнения воды в дальнейшем распространялись на Каневское и Кременчугское водохранилища.

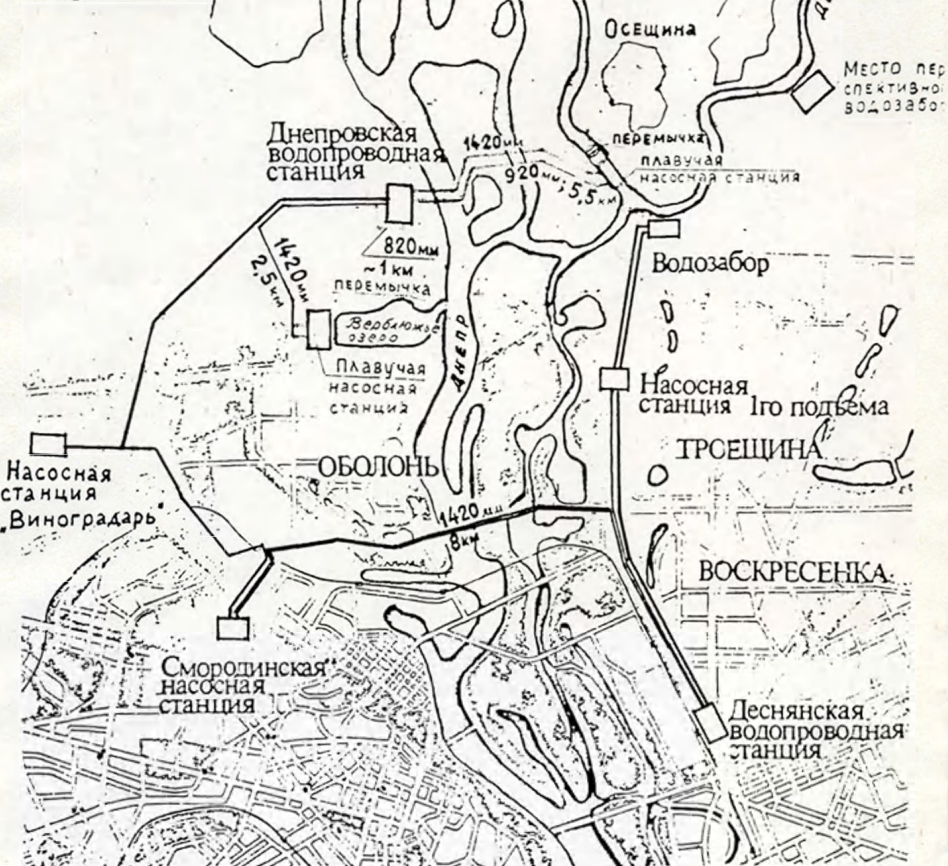
Одним из основных источников радиоактивного загрязнения реки Днепр являются дренажные воды пруда - охладителя АЭС /активность воды в пруде  $1,7 \cdot 10^{-6}$  -  $3,5 \cdot 10^{-6}$  Ки/л, дренажном канале  $1,2 \cdot 10^{-7}$  Ки/л и донных илов - 1,6 -  $2,2 \cdot 10^{-4}$  Ки/л/.

На случай дальнейшего осложнения обстановки намечены и ускоренными темпами осуществляются меры по обеспечению устойчивого водоснабжения населения и промышленности качественной питьевой водой в г.Киеве, Киевской области и других населенных пунктах, расположенных вниз по течению реки Днепр.

Разработаны и осуществлены первоочередные мероприятия по снижению радионуклидов и соответственно изменена технология очистки воды на фильтровальных станциях г.Киева. Выполнены работы по загрузке 10 фильтров эффективными фильтрующими материалами /цеолит, активированный уголь/.

Выработаны специальные режимы очистки воды от радиоактивных загрязнений по городам Днепровского бассейна - Черкассы, Светловодск, Кировоград, Кременчуг, Днепропетровск, Днепродзержинск, Запорожье и других. В настоящее время для водопроводов этих городов поставляются спецреагенты и ведутся работы по совершенствованию технологических схем.

Значительный объем работ /около 20 млн.рублей/ выполнен по стабилизации водообеспечения населения г.Киева за счет использования воды реки Десна и артезианских источников, в том числе построены водоводы на ежесуточную подачу деснянской питьевой воды 200 тыс.куб.м сырой - 350 тыс.куб.м и 48 тыс.куб.м артезианской.

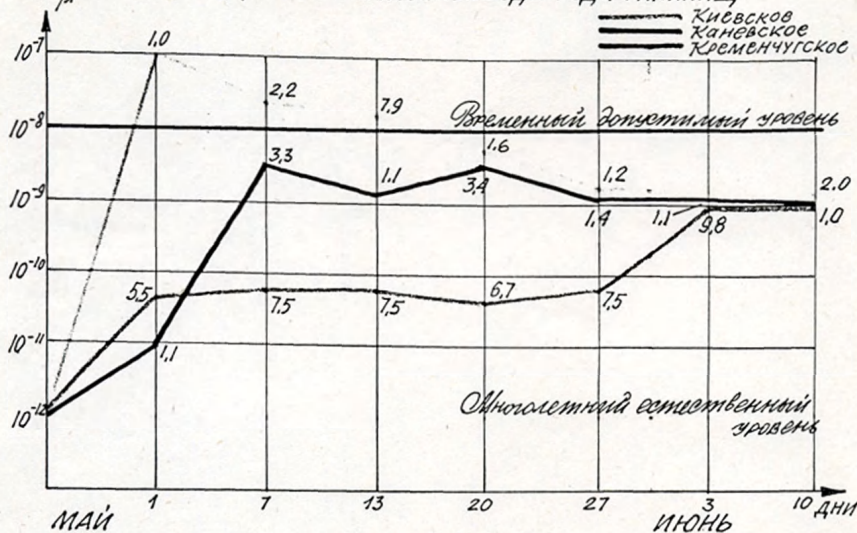


- Водовод от Деснянского водопровода через Московский мост в правобережную часть города. Производительность — 200 тысяч куб.метров питьевой воды в сутки, что обеспечивает во всех районах города наличие воды как минимум на первых этапах. Ввод в действие — 20 июня 1986 г.
- Водовод для подачи 350 тыс.куб.метров воды в сутки из р.Десна в ковш Днепропетровского водопровода. Позволит отказаться от использования воды р.Днепр при ухудшении ее качества. Ввод в действие — 1 июля 1986 г.
- Водовод на подачу в течение двух недель 200 тыс.куб.метров воды в сутки из озера на жилмассиве Оболонь на очистные сооружения Днепропетровского водопровода. Закончен строительством и готов к работе.
- Строительство 58 артезианских скважин в центральной части города с общей производительностью 48-50 тыс.куб.м воды в сутки. Срок окончания — 20 июня т.г.

уровень  
радиоактивности  
Км/л

### Динамика качества воды водохранилищ

Киевское  
Каневское  
Кременчугское



Построены временные дамбы обвалования реки Припять в районе гг. Припяти и Чернобыля общей протяженностью 7 километров. Переустроены защитные противопаводковые дамбы на общей длине 26 километров на левом берегу реки Припять.

Для предотвращения выноса загрязненного ила /активность  $1 \cdot 10^{-6} - 1 \cdot 10^{-7}$  Км/л из Киевского водохранилища, который является источником ухудшения качества воды реки Днепр, завершаются работы по созданию подводной перемычки перед плотиной и с 6 июня т.г. остановлена работа Киевской ГЭС. Создание аналогичных подводных преград намечается в устье реки Припять, Киевском и Каневском водохранилищах.

#### Деактивация

Подлежит деактивации 129 населенных пунктов, 22054 дворов, 46899 строений, 5508 км дорог, 41446 га посевов, 21030 га лугов, 1340 км леса /опахивание/.

По состоянию на 12 июня в особой зоне /г. Припять - территория АЭС/ продеактивировано 712 тыс. 902 кв. метра.

Локализовано радиоактивных веществ методом заливки раствором "Латекс" - 673300 кв.м и методом покрытия бетонными плитами спланированного грунта - 2620 кв.м.

Продезактивировано 59 населенных пунктов, из них 23 повторно - после восстановления уровней радиации. Подготовлены к передаче 5 населенных пунктов.

Населенные пункты Нивецкое и Черемошное подготовлены к вселинию ранее эвакуированных жителей.

Для предотвращения радиоактивного заражения на границе зоны заражения в период с 15 по 22 мая построено 3 комплексных пункта перегрузки, дезактивации техники и санитарной обработки людей общей стоимостью 6,7 млн. рублей. Пропускная способность пунктов /суммарная за I сутки/ по перегрузке грузов - 400 - 450 автомобилей; дезактивации - 250 автомобилей, санитарной обработке - 2000 - 2500 человек.

Вокруг г.Киева на автомагистралях построены и круглосуточно функционируют 8 пунктов дозиметрического контроля, дезактивации автомобилей и специальной техники. Ежедневно на них проверяется до 40000 автомобилей, из них 230 - 280 подвергаются обработке.

#### Медицинское обеспечение

Для медико-санитарного обеспечения эвакуированных кроме медицинских работников Киевской области привлечено из областей УССР и г.Киева свыше 1,3 тыс. врачей, 2,3 тыс. специалистов со средним медицинским образованием, 750 студентов старших курсов медицинских вузов, 60 сотрудников киевских научно-исследовательских институтов клинического профиля. Выделено 347 санитарных и специальных автомашин, 15 дезинфекционных душевых автомобилей, 7 тонн дезсредств.

Все эвакуированные осмотрены врачами с обязательным дозиметрическим контролем и лабораторным исследованием крови. В целом по республике проведено 350,5 тыс. осмотров с обследованием.

Стационарное обследование и лечение лиц с лучевыми поражениями осуществляется в клиниках научно-исследовательских институтов и медицинских вузов. За время после аварии на АЭС во все стационары республики из указанного контингента было госпитализировано 11561 человек, из них 3983 детей. Выписано после обследования и лечения 9858, в том числе 3413 детей. ДЛИТЕЛЬНО ВУДУТ ПОД НАБЛЮДЕНИЕМ ДО 150 ТЫС. ЧЕЛ., В Т.Ч. ОКОЛО 10 ТЫС. ДЕТЕЙ.

Находится в стационарах /на 12.06.86/ 1763 человек, в том числе 570 детей. У 88 больных /все взрослые/ установлен диагноз лучевой болезни, 2 из них находятся в тяжелом состоянии.

Медицинское обеспечение рабочих, участвующих в ликвидации последствий аварии на АЭС, осуществляется учреждениями III Главного

управления Минздрава СССР, а также поликлиникой, организованной в г.Чернобыле на базе центральной районной больницы, медицинскими пунктами в местах их размещения и проживания. Организовано оказание круглосуточной скорой и неотложной медицинской помощи.

#### Эвакуационные мероприятия

Из зоны Чернобыльской АЭС эвакуировано <sup>4807 чел. в Житомирской области 90267 чел.</sup> 89360 человек. В Киевской области размещено 35304 чел. эвакуированного населения, 97 проц. трудоспособных занято работой. Не трудоустроено 685 человек, из них по причине ухода за детьми - 596, остальные - из-за отсутствия работы по специальности и отказа от предложенной работы.

Для размещения работников Минэнерго выделено 7500 квартир и 1000 мест в общежитиях г.Киева и 500 квартир в г.Чернигове.

В Киевской области для эвакуированных выделено 3000 квартир, строится 8000 домов усадебного типа и ремонтируется 6000 пустующих домов, принадлежащих гражданам на праве личной собственности. С учетом предполагаемой реэвакуации населения 21 села Чернобыльского и 3 сел Полесского районов, в которых проживает 3684 семьи, это позволит обеспечить благоустроенным жильем находящихся в области эвакуированных граждан.

В целях оказания финансовой помощи эвакуированным колхозам и совхозам выплачено анасом 6 млн.рублей за поврежденные посевы, т.е. 60 проц. предполагаемого страхового возмещения, а также выплачено за сданный скот, принадлежащий колхозам, совхозам и населению, 4,7 млн.рублей, в том числе органами госстраха 2,2 млн.рублей.

Оказана денежная помощь эвакуированному населению 71,5 тыс. человек на общую сумму 14,2 млн.рублей и вещевая помощь 10,3 тыс. человек на 1,2 млн.рублей.

#### Охрана общественного порядка

Подразделения пожарной охраны МВД УССР принимали непосредственное участие в ликвидации пожара на четвертом энергоблоке АЭС, не допустили его распространения на другие энергоблоки. В тушении участвовало 65 работников пожарной охраны и 19 пожарных автомашин. Силами противопожарной службы произведена полная откачка воды из помещений 3 и 4 энергоблоков, обеспечивается непрерывная подача воды для бетонных работ, производится дезактивация территории и зданий станции.

Совместно с Минлесхозом УССР контролируется противопожарная обстановка в закрытой зоне.

Работниками органов внутренних дел налажен учет и регистрация эвакуированных. Организована адресно-справочная служба с круглосуточным режимом работы.

С 5 мая т.г. органами МВД обеспечивается охрана тридцатикилометровой зоны. По ее периметру длиной III км установлены проволочные ограждения, предупредительные знаки и средства сигнализации. Охрану порядка в г.Припяти обеспечивают вахтенным методом на бронетранспортерах. К I июня в городе оборудованы охранной сигнализацией все жилые дома и админздания.

В настоящее время ведутся подготовительные работы по ограждению зоны отчуждения, длина по периметру которой составит более 120 км и будет представлять собой проволочное ограждение со специальной сигнализацией "Скала".

АЭС охраняют внутренние войска. По периметру и внутри станции ими выставляются 5 круглосуточных постов.

Бесперебойное и безопасное движение транспорта со спецгрузами в район АЭС обеспечивает 24 поста ГАИ. На границе тридцатикилометровой зоны перегрузки и дезактивации грузов созданы комендатуры милиции, которые круглосуточно осуществляют контрольно-пропускной режим и охрану грузов. На этих пунктах обеспечено также горячее питание и жильё для персонала.

Всего для охраны общественного порядка, обеспечения противопожарной и дорожной безопасности в зоне Чернобыльской АЭС ежедневно задействовано до 4 тыс. человек личного состава органов внутренних дел и внутренних войск.

Для предотвращения радиационной загрязненности г.Киева на подъездах к городу создано 18 контрольно-пропускных дозиметрических пунктов, из которых в необходимых случаях проводится дезактивация транспорта и санобработка людей.

#### Торговое и бытовое обслуживание

В районах размещения эвакуированного населения, в связи с потерей возможности использовать продукцию от личных подсобных хозяйств, значительно возрос спрос и увеличена продажа скоропортящихся продуктов питания /цельномолочная продукция, мясные и молочные консервы, колбасные изделия и т.д./ по государственным розничным ценам. Сюда ежедневно завозится до 100 тонн молока и другой цельномолочной продукции. Беременным женщинам, кормящим матерям

и детям организован отпуск детских молочных смесей и сухого цельного молока, для чего уже завезено 160 тонн этих продуктов.

Количество рабочих мест в розничных торговых предприятиях, с учетом передвижных автомагазинов, увеличилось на 30 проц., в предприятиях общественного питания - на 2100 мест, а их пропускная способность возросла в 4 - 5 раз.

Большинство этих предприятий работает в две смены, а где необходимо предприятия общественного питания обслуживают круглосуточно. Пища отпускается по 3-й наценочной категории /как в столовых промышленных предприятий/.

Население, которое при эвакуации из г. Припяти не успело взять необходимую одежду, было продано в кредит, без первого взноса, одежды, обуви и других промышленных товаров на 150 тыс. рублей. Лицам, одежда которых оказалась загрязненной выше допустимых уровней, выдано 34,2 тыс. единиц одежды и обуви на сумму 722,5 тыс. рублей. Переодето 14837 тыс. человек.

Подвергнуто санитарной обработке 369490 человек, дезактивации 36,0 тыс. кг белья. С высоким уровнем радиации положено на временное хранение 6 тыс. кг белья.

В зоне Чернобыльской АЭС организовано 12 пунктов бытового обслуживания: прачечные, парикмахерские, баня, мастерские по ремонту часов и бытовой техники. Выполнено 12,0 тыс. заказов на бытовые услуги.

В Макаровском, Бородянском, Иванковском и Полесском районах Киевской области, где рассредоточено эвакуированное население, задействовано 241 единица бытовой сети, в том числе 16 домов быта, 92 комплексных приемных пункта, шесть бань и другие объекты бытового обслуживания. За полтора месяца оказано услуг на 198,9 тыс. рублей.

#### Транспорт, дорожное строительство, связь

Железнодорожным транспортом доставлено для производства работ, связанных с аварией 4 тыс. вагонов или около 180 тыс. тонн грузов, из них 5 тыс. тонн свинца, 24,5 тыс. труб, 26 тыс. тонн цемента, 25 тыс. тонн щебня, 16 тыс. тонн железобетона и металлоконструкций, 2,5 тыс. тонн жидкого азота, 8,7 тыс. тонн барды и 4,4 тыс. тонн латекса. За указанное время выгружено 2400 и в ожидании разгрузки находится 1600 вагонов.

Речным транспортом республики перевезено непосредственно для АЭС 144 тыс. тонн /бетонная смесь, щебень, железорудные окатыши, железобетонные блоки/, для сооружения деснянского водовода 58 тыс. тонн и для восстановления оградительной дамбы - 48 тыс. тонн.

За указанный период бесперебойная работа автомобильного транспорта общего пользования позволила вывезти из опасных зон более 80 тыс. человек, перевезти непосредственно в район реактора 12,5 тыс. тонн цемента, 10 тыс. тонн железобетонных конструкций, 2 тыс. тонн металла и 1 тыс. тонн свинца, а для строительства дорог - 75 тыс. тонн щебня и 62 тыс. тонн асфальта.

Для осуществления этих перевозок было задействовано с учетом сменяемости с целью недопущения высокого уровня радиационного заражения 36208 грузовых, 7605 автобусов, из которых 20104 грузовых, 6512 автобусов работали непосредственно в зоне заражения.

Построены три пункта дезактивации автотранспортных средств обработали до допустимого уровня радиоактивного заражения более 60 тыс. автомобилей. Однако 947 единиц подвижного состава имеют не-снижаемую после неоднократной дезактивации зараженность выше 0,5 мкр/час.

Осуществляется перевозка вахтовых смен, медикаментов и продуктов питания. Для обеспечения дозиметрического контроля за продуктами питания создано 104 лаборатории.

В мае с.г. железнодорожным и автомобильным транспортом было вывезено на отдых в пионерские лагеря свыше 201 тыс. школьников, в том числе из г.Киева - 126 тыс. человек, из Киевской области - 59 тыс., Житомирской - 14 тыс. и Черниговской - 1,7 тыс. человек.

Связистами республики предоставлено около 140 прямых каналов связи, установлено свыше 60 аппаратов ВЧ связи и "Искра", с Москвой, Киевом и областными центрами республики, дополнительно организовано 360 каналов, расширена сеть отделений связи. Для работающих в зоне организована дополнительная почтовая связь.

В месячный срок проложено 240 км кабельных линий, смонтировано оборудование на 490 каналов связи общим объемом около 2 млн. рублей.



Дорожными организациями Миндорстроя УССР построены: подъездная дорога к реактору № 4 и охладительным прудам АЭС, западная объездная дорога вокруг г. Чернобыля - 6,0 км; и другие /всего около 11 км/.

Площадки и проезды на трех комплексных пунктах перегрузки грузов у населенных пунктов Диброва, Дитятки и Старые Соколы общей площадью 48 тыс. кв. м, две площадки для дезактивации транспорта в селе Сидоровичи и пгт Иванков общей площадью 5,1 тыс. кв. м; асфальтобетонное покрытие на обочинах на участке автомобильной дороги Иванков - Чернобыль - Припять протяжением 33,8 км. Обработаны пленкообразующими материалами дороги протяжением 522 км.

Ежедневно в зоне Чернобыльской АЭС на подходах к ней и к г. Киеву осуществляется обеспыливание и дезактивация до 1200 км автомобильных дорог.

На дорожных работах ежедневно заняты 1000 - 1300 человек, 600 - 800 единиц механизмов и транспортных средств, в том числе до 150 поливомоечных машин.

Постановочные вопросы

1. Учитывая, что подстилающие грунты пруда - охладителя имеют повышенную фильтрационную способность и загрязненная вода уже попадает в реку, а также высокую загрязненность поймы реки Припять возникла угроза обеспечения населения и народного хозяйства на большей части территории республики качественной водой из реки Днепр. Требуется ускорить работы по строительству протифльтрационной защиты в районе пруда - охладителя и промплощадки АЭС, а также решение вопроса строительства обводного канала для отвода реки Припять в реку Днепр в обход сильно-загрязненной зоны.

2. Для обеспечения неотложных массовых перевозок продовольственных, промышленных и других грузов возникла острая потребность в грузовых автомобилях. При этом следует учитывать, что 2600 автобусов и 620 автомобилей автотранспортных предприятий г.Киева и Киевской области подлежат консервации на длительное время по причине повышенного уровня радиационного загрязнения.

В этой связи необходимо решить вопрос о приближении фондовой поставки на 1986 год грузовых автомобилей Минавтотрансу УССР со второго полугодия на июнь т.г. в количестве 5926 автомобилей, 1386 прицепов и полуприцепов, а также выделить дополнительно 2600 автобусов, 1113 грузовых автомобилей, 230 прицепов и полуприцепов.

3. В связи с необходимостью глубокой и всесторонней научной разработки рекомендаций по уменьшению радиационного воздействия на население, мероприятий по профилактике и ограничению показателя радионуклидов в организм человека, прогнозированию заболеваемости считаем целесообразным организовать в г.Киеве научно-исследовательский институт медицинских проблем радиационной защиты Минздрава УССР.

4. Обстановка на реакторе четвертого блока полностью контролируема. За истекшее после аварии время выполнен большой объем работ, что позволило значительно снизить активность реактора, понизить температуру, вести подготовительные работы по его захоронению.

Однако радиоактивные выбросы из реактора продолжают. При этом в настоящее время большой удельный вес приходится на выпадение долгоживущих радиоизотопов, таких как стронций, цезий, плутоний и др.

- II -

Практически на всей территории радиоактивного заражения после дезактивации уровень радиации постепенно нарастает и достигает прежних величин. Приходится делать многократную обработку.

Минсредмаш и Минэнерго СССР еще медленно решают вопросы, связанные с закрытием поврежденного реактора.

Необходимо значительно ускорить проведение всех работ по сооружению "саркофага" и захоронению реактора.

*В. С. Сидоров*  
11.06.86г.